



GERMAN: BACKGROUND LANGUAGE

Sample Examination 2016

Marking Key

Marking keys are an explicit statement about what the examiner expects of candidates when they respond to a question. They are essential to fair assessment because their proper construction underpins reliability and validity.

Section One
Response: Listening

30% (24 Marks)

Text 1: Bei den Eltern wohnen

Question 1 (12 marks)

*Beschreiben Sie Benjamins Wohnsituation und seine Meinung dazu. Geben Sie die nötigen Beispiele, um Ihre Feststellungen zu unterstützen. Schreiben Sie etwa 100 Worte auf **deutsch**.*

Describe Benjamin's living arrangements and his attitude towards them. Give examples to support your statements where necessary. Write approximately 100 words in **German**.

Criteria	Marks
Response to text	4
Presents comprehensive information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	4
Presents a range of information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	3
Presents information, with a limited range of ideas, opinions and comparisons. Provides some examples from the text to support the information provided.	2
Ideas, opinions or comparisons may be present, but with little or no attempt to support these with evidence from the text.	1
Provides little information with no reference to the text.	0
Linguistic resources (Accuracy and range)	4
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, and the meaning is sometimes impeded.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, is limited.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Content is very well organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Content is organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Content shows some degree of organisation and logical sequencing.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	12

Text 2: Radiomeldung**Question 2****(12 marks)**

Schreiben Sie eine Zusammenfassung von der Radiomeldung in etwa 80 Worten in **englisch**. Geben Sie alle wichtigen Informationen.

Write a summary about this radio announcement in approximately 80 words in **English**. Include all relevant information.

Criteria	Marks
Response to text	4
Presents comprehensive information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	4
Presents a range of information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	3
Presents information, with a limited range of ideas, opinions and comparisons. Provides some examples from the text to support the information provided.	2
Ideas, opinions or comparisons may be present, but with little or no attempt to support these with evidence from the text.	1
Provides little information with no reference to the text.	0
Response in English	4
Shows an excellent command of the English language. Uses a broad range of context relevant vocabulary, grammar and sentence structures, and stylistic techniques to engage the reader's interest.	4
Shows a good command of the English language. Uses a range of mostly context relevant vocabulary, grammar and sentence structures, and some stylistic techniques to engage the reader's interest.	3
Shows a satisfactory command of the English language. Uses some vocabulary that is relevant to the context and attempts to include some simple stylistic techniques.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, is limited.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Content is very well organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Content is organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Content shows some degree of organisation and logical sequencing.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	12

Section Two**30% (53 Marks)****Response: Viewing and reading****Text 3: Familienleben und Technologie****Question 3****(12 marks)**

Beantworten Sie diesen Blog, in dem Sie entweder mit den Meinungen der Autorin einstimmen oder nicht. Schreiben Sie etwa 100 Worte auf **deutsch**.

Write a response to this blog, in which you agree or disagree with the writer's opinion. Write approximately 100 words in **German**.

Criteria	Marks
Response to text	4
Presents comprehensive information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	4
Presents a range of information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	3
Presents information, with a limited range of ideas, opinions and comparisons. Provides some examples from the text to support the information provided.	2
Ideas, opinions or comparisons may be present, but with little or no attempt to support these with evidence from the text.	1
Provides little information with no reference to the text.	0
Linguistic resources (Accuracy and range)	4
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, and the meaning is sometimes impeded.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, is limited.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Content is very well organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Content is organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Content shows some degree of organisation and logical sequencing.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	12

Text 4: Das Freiwillige Soziale Jahr**Question 4****(12 marks)**

Sie haben Interesse daran, an einem Freiwilligen Sozialen Jahre teilzunehmen. Benutzen Sie die Informationen in Text 4 um Ihr persönliches Gespräch vorzubereiten. Bitte erwähnen Sie die folgenden Punkte in etwa 80 Worten auf **deutsch**:

- Ihr Alter
- Warum Sie an dem Programm teilnehmen möchten
- An welcher Arbeit Sie interessiert wären
- Wann Sie anfangen können
- Was Sie sich persönlich von dieser Erfahrung erhoffen

You are interested in participating in a voluntary social year. Use the information from Text 4 to prepare your personal interview in **German** in approximately 80 words. Make sure you address the following points:

- your age
- why you want to participate in the program
- the type of work you would be interested in
- when you are able to start
- what you personally hope to gain from the experience.

Criteria	Marks
Response to text	4
Presents comprehensive information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	4
Presents a range of information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	3
Presents information, with a limited range of ideas, opinions and comparisons. Provides some examples from the text to support the information provided.	2
Ideas, opinions or comparisons may be present, but with little or no attempt to support these with evidence from the text.	1
Provides little information with no reference to the text.	0
Linguistic resources (Accuracy and range)	4
Uses a broad range of language accurately, including vocabulary, grammar and a variety of sentence structures appropriate to the context and purpose of writing.	4
Uses a range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, mostly accurately.	3
Uses language, including vocabulary, grammar and sentence structures, that is suitable and mostly accurate, but errors are evident.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures, and the meaning is sometimes impeded.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, is limited.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Content is very well organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Content is organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Content shows some degree of organisation and logical sequencing.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	12

Text 5: Aus unserer Serie: Deutsche in Dubai**Question 5****(12 marks)**

Sie sind Bettina. Schreiben Sie einen Bericht für eine internationale Zeitschrift wie Sie deutschen Neu-Ankömmlingen in Dubai helfen. Schreiben Sie etwa 100 Worte auf **englisch**.

As Bettina, write an article for an international magazine about the services you offer to recently arrived German 'expats' in Dubai. Write approximately 100 words in **English**.

Criteria	Marks
Response to text	4
Presents comprehensive information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	4
Presents a range of information, with ideas, opinions and comparisons, supported by relevant evidence from the text.	3
Presents information, with a limited range of ideas, opinions and comparisons. Provides some examples from the text to support the information provided.	2
Ideas, opinions or comparisons may be present, but with little or no attempt to support these with evidence from the text.	1
Provides little information with no reference to the text.	0
Response in English	4
Shows an excellent command of the English language. Uses a broad range of context relevant vocabulary, grammar and sentence structures, and stylistic techniques to engage the reader's interest.	4
Shows a good command of the English language. Uses a range of mostly context relevant vocabulary, grammar and sentence structures, and some stylistic techniques to engage the reader's interest.	3
Shows a satisfactory command of the English language. Uses some vocabulary that is relevant to the context and attempts to include some simple stylistic techniques.	2
Uses a limited range of language, including vocabulary, grammar and sentence structures.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, is limited.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Content is very well organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Content is organised and sequenced logically; for example, within and between paragraphs, and throughout the writing as a whole.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Content shows some degree of organisation and logical sequencing.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are disjointed, with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	12

Text 6: Katastrophenhilfe auf den Philippinen**Question 6****(17 marks)**

- (a) What do the following numbers refer to? (4 marks)

Description		Marks
5000	dead people	1
1600	people missing	1
230	tons of medical aid material	1
80 000	volunteers working for the Technical Relief Fund (TWH)	1
Total		4

- (b) Explain how the organisation
- Terre des Hommes*
- has helped with the relief effort in the town of San José. (3 marks)

Description		Marks
Their team established/set up rooms for around 1000 children so that children could be safe and cared for medically.		1
They sent specially trained volunteers to care for the traumatised children.		1
Total		3

- (c) Apart from
- Terre des Hommes*
- , name
- three (3)**
- other aid organisations and explain in what way they are providing help to the Philippines. (6 marks)

Description		Marks
Doctors without Borders		1
they have provided 140 medics and approximately 230 tons of aid material in order to help with medical care.		1
The Technical Relief Fund (THW)		1
attended to the waste water treatment plants and checked the water quality.		1
The World Food Program		1
helped with the provision of food.		1
Total		6

- (d) Find the equivalent words and phrases in the text for the German phrases below. (4 marks)

Description		Marks
(i) Das Interesse Hilfe zu leisten wächst ständig.		1
(ii) Die Hilfsorganisationen vor Ort wissen was benötigt wird.		1
(iii) Diese Organisation ist weltweit einzigartig.		1
(iv) Sie haben speziell ausgebildete Helfer geschickt.		1
Total		4

Section Three
Written communication

40% (16 Marks)

Question 7 or Question 8

(16 marks)

Criteria	Marks
Content	8
Produces a sophisticated informative, evaluative, persuasive or reflective response, showing synthesis of ideas, a high degree of relevance and originality, and engagement with content. Frequently Elaborates on topics, justifying viewpoints through well-structured logical arguments.	7-8
Produces a sophisticated informative, evaluative, persuasive or reflective response, showing some synthesis of ideas, relevance and originality, and depth of content. Elaborates on topics, justifying viewpoint through structured logical arguments.	5-6
Produces a coherent informative, evaluative, persuasive or reflective response, showing partial synthesis of ideas, relevance and depth of content. Discusses topics, justifying viewpoint through some logical arguments.	3-4
Produces an informative, evaluative, persuasive or reflective response which summarise ideas, showing relevance and some depth of content. Discusses topics showing some ability to support viewpoints.	1-2
Response shows limited originality and awareness of the kind of writing, narrative perspective or content required for the task.	0
Linguistic resources (Accuracy and range)	4
Uses a broad range of language, including vocabulary, expressions, grammar and sentence structures, with a very high level of accuracy. Stylistic techniques are successfully used to engage the reader's interest.	4
Uses an appropriate range of language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, with a high level of accuracy. Simple stylistic techniques are used to engage the reader's interest.	3
Uses language, including vocabulary, expressions, grammar, and stylistic techniques, that is suitable, with some accuracy. Some simple stylistic techniques appropriate to the task may be attempted.	2
Uses language, including vocabulary, grammar, and stylistic techniques that is usually suitable, with some accuracy.	1
Ability to use language, including vocabulary and grammar, with limited accuracy.	0
Text type and sequencing	4
Uses all the key conventions accurately for the audience, context, purpose and text type. Ideas are organised and effectively sequenced throughout, for example, within and between paragraphs, and with cohesiveness in the writing as a whole.	4
Uses the key conventions appropriately for the audience, context, purpose and text type. Ideas are well organised within and between paragraphs, and follow a logical sequence throughout.	3
Uses the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas are organised, follow a logical sequence, but may lack direction.	2
Uses few of the key conventions suitably for the audience, context, purpose and text type. Ideas may be disjointed with little attempt to organise or sequence them.	1
Limited use of key conventions, organisation and sequencing of ideas.	0
Total	16

This document—apart from any third party copyright material contained in it—may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Australia licence](#).

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
27 Walters Drive
OSBORNE PARK WA 6017*